

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BT3719**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO II, PUNTO 1,
DEL DPR 15/11/96, N. 661, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 90/396/CEE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex II, section 1,
of Legislative Decree of 1996/11/15, No. 661, national transposition of the Directive 90/396/EEC,
we hereby certify that the following products (model/type):*

Caldaie a pavimento

Cast iron boilers

Modelli HERCULES CONDENSING ...

Models HERCULES CONDENSING ...

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annexes)*

COSTRUITTI DA:

Manufactured by:

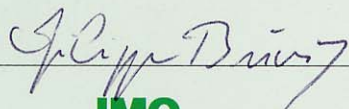
**IMMERGAS SPA
VIA CISA LIGURE 95
42041 BRESCELLO RE**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDEDETTO.
Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 90/396/CEE.
IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**
*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 90/396/EEC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2008-09-23

DATA



IMQ S.p.A.

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL _____
This Certificate cancels and replaces the previous one of _____

*Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste dall'IMQ nel "Regolamento relativo al rilascio di Certificati di esame di tipo e all'utilizzo della Marcatura CE
su apparecchi a gas e dell'attestato per i relativi dispositivi di sicurezza, in base alla Direttiva 90/396/CEE".*

This Certificate is subjected to the provisions laid down in the "Rules concerning the issuing of EC Type Examination Certificates and the use of CE marking on gas fittings, following the provisions of the Directive 90/396/EEC."

Mod. 001 - 0007/0008

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2008-09-23
Data di aggiornamento / Updated on 2008-12-09
Sostituisce / Replaces 2008-09-23

Prodotto | Product

Caldaiie a pavimento
Cast iron boilers

Fabbricante | Manufacturer

IMMERGAS SPA
VIA CISA LIGURE 95
42041 BRESCELLO RE

Marcatura | Marking



CE

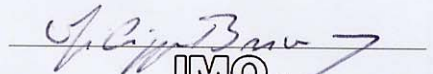
Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

Rapporti | Test Reports

06LI00163/M01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo di installazione | Type of installation **C13-C33-C43-C53-C83-B23-B33**
Temperatura max acqua | Max water temperature **90 °C**
Pressione max acqua in riscaldamento | Max water pressure for heating **3 bar**
Tensione nominale | Rated voltage **230 V**
Grado protez. contro umidita' e penetr.acqua | Degree of protection against moisture **IPX5D**
Tipo di funzionamento | Type of working **Range Rated**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.I00ABK

Marca | Trade mark **IMMERGAS**
Modello | Model **HERCULES CONDENSING 26 kW**
Portata termica nominale | Nominal heat input **24,9 kW**
Potenza termica nominale | Nominal heat output **23,9 kW**
Portata termica ridotta | Minimum heat input **5,0 kW**
Potenza termica ridotta | Minimum heat output **4,7 kW**
Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production **Ad accumulo / With storage**
Tipo di caldaia | Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.I00ACG

Marca | Trade mark **IMMERGAS**
Modello | Model **HERCULES CONDENSING 32 kW**
Portata termica nominale | Nominal heat input **33,0 kW**
Potenza termica nominale | Nominal heat output **32,0 kW**
Portata termica ridotta | Minimum heat input **7,3 kW**
Potenza termica ridotta | Minimum heat output **6,9 kW**
Produzione acqua calda sanitaria | Hot-water production **Ad accumulo / With storage**
Tipo di caldaia | Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.I00ACH

Marca | Trade mark **IMMERGAS**
Modello | Model **HERCULES CONDENSING 32 kW ABT**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2008-09-23

Data di aggiornamento / Updated on 2008-12-09

Sostituisce / Replaces 2008-09-23

Portata termica nominale / Nominal heat input **33,0 kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **32,0 kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **7,3 kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **6,9 kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Ad accumulo / With storage**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.100DDP

Marca / Trade mark **IMMERGAS**
Modello / Model **HERCULES MINI CONDENSING 32 kW 50 I**
Portata termica nominale / Nominal heat input **33,0 kW**
Potenza termica nominale / Nominal heat output **32,0 kW**
Portata termica ridotta / Minimum heat input **7,3 kW**
Potenza termica ridotta / Minimum heat output **6,9 kW**
Produzione acqua calda sanitaria / Hot-water production **Ad accumulo / With storage**
Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Per la lista disegni vedere la sezione ED del rapporto di valutazione n° 06LI00163
For drawings list see section ED of the valuation report No 06LI00163

Questo certificato copre i tipi di gas e le pressioni utilizzate nei seguenti paesi: Bulgaria, Lettonia / This certificate covers the type of gases and pressures used in the following countries: Bulgaria, Latvia.

Categoria / Category: II2H3B/P
Gas - Pressioni di alimentazione / Gas - Supply pressures:
G20 - 20 mbar
G30/G31 - 30 mbar

Paesi di destinazione | Countries of destination

Paesi di destinazione/Countries of destination	Sigla/Code	Categorie/Categories	Gas e pressioni/Gas and supply pres
AUSTRIA/AUSTRIA	AT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=50mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I2E(S)B	G20=20mbar
BELGIO/BELGIUM	BE	I3P	G31=37mbar
CIPRO/CYPRUS	CY	I3B/P	G30/G31=30mbar
DANIMARCA/DENMARK	DK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ESTONIA/ESTONIA	EE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
FINLANDIA/FINLAND	FI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
GRECIA/GREECE	GR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
IRLANDA/IRELAND	IE	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ITALIA/ITALY	IT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
LITUANIA/LITHUANIA	LT	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
MALTA/MALTA	MT	I3B/P	G30/G31=30mbar

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2008-09-23

Data di aggiornamento / Updated on 2008-12-09

Sostituisce / Replaces 2008-09-23

NORVEGIA/NORWAY	NO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
POLONIA/POLAND	PL	II2ELwLs3PB/P	G20=20mbar GZ350=13mbar GZ410=20mbar G30/G31=36mbar
PORTOGALLO/PORTUGAL	PT	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REGNO UNITO/UNITED KINGDOM	GB	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
REPUBBLICA CECA/CZECH REPUBLIC	CZ	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
ROMANIA/ROMANIA	RO	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVACCHIA/SLOVAKIA	SK	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SLOVENIA/SLOVENIA	SI	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SPAGNA/SPAIN	ES	II2H3P	G20=20mbar G31=37mbar
SVEZIA/SWEDEN	SE	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
SVIZZERA/SWITZERLAND	CH	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
TURCHIA/TURKEY	TR	II2H3B/P	G20=20mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2H3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar
UNGHERIA/HUNGARY	HU	II2HS3B/P	G20=25mbar G30/G31=30mbar G25.1=25mbar

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

No. **51BT3720DR**

VISTO L'ESITO DELLE VERIFICHE CONDOTTE IN CONFORMITÀ ALL'ALLEGATO III
DEL DPR 15/11/96, N. 660, ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA 92/42/CEE,
SI DICHIARA CHE I SEGUENTI PRODOTTI (MODELLO/TIPO):

*On the basis of our assessment carried out according to Annex III of Legislative Decree of 1996/11/15,
No. 660, national transposition of the Directive 92/42/EEC, we hereby certify that
the following products (model/type):*

Caldae a pavimento

Cast iron boilers

Modelli HERCULES CONDENSING ...

Models HERCULES CONDENSING ...

*(ulteriori informazioni sono riportate in allegato)
(for further information see annex)*

COSTRUITI DA:
Manufactured by:

**IMMERGAS SPA
VIA CISA LIGURE 95
42041 BRESCELLO RE**

SODDISFANO LE DISPOSIZIONI DEL DECRETO SUDETTO.

IN BASE A DETTE PRESCRIZIONI, LA MARCATURA DI RENDIMENTO ENERGETICO

ATTRIBUIBILE AL PRODOTTO È:

Meet the requirements of the aforementioned national legislation.

According to said provisions, the marking of energy efficiency of the referred product is:

4 (**)**

IL PRODOTTO SOPRA RIPORTATO È INOLTRE CONFORME AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA
90/396/CEE COME EVIDENZIATO DAL CERTIFICATO CE DI TIPO N.

*The above mentioned product meets also the requirements of the Directive 90/396/EEC
as shown by the EC Certificate no.*

51BT3719

QUESTO CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO È RILASCIATO DA IMQ S.P.A. QUALE
ORGANISMO NOTIFICATO PER LA DIRETTIVA 92/42/CEE.

IL NUMERO IDENTIFICATIVO DELL'IMQ S.P.A. QUALE ORGANISMO NOTIFICATO È: **0051**

*This EC Type Examination Certificate is issued by IMQ S.p.A. as Notified Body for the Directive 92/42/EEC.
Notified Body notified to European Commission under number: 0051*

2008-09-23

DATA

Sp. Cippa Brinzi

IMQ S.p.A.

VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO

IL PRESENTE CERTIFICATO ANNULLA E SOSTITUISCE IL PRECEDENTE DEL _____

This Certificate cancels and replaces the previous one of _____

**Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate**

Emesso il / Issued on 2008-09-23
Data di aggiornamento / Updated on 2008-12-09
Sostituisce / Replaces 2008-09-23

Prodotto | Product

**Caldai a pavimento
Cast iron boilers**

Fabbricante | Manufacturer

**IMMERGAS SPA
VIA CISA LIGURE 95
42041 BRESCELLO RE**

Marcatura | Marking



CEDR

Costruito presso (sito produttivo) | Manufactured at (factory location)

Rapporti | Test Reports

06LI00349

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Tipo alimentazione | Type of supply **Gas**
Metodo | Method **Diretto / Direct**
Modo operativo | Operating mode **N° 1**
*Condizione operativa per rendimento utile a carico parziale |
Condition of operation for useful efficiency at part load* **N° 2**
Tipo di funzionamento | Type of working **Range Rated**


IMQ S.p.A.

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.100ABR

Marca | Trade mark **IMMERGAS**
Modello | Model **HERCULES CONDENSING 26 kW**
Numero stelle | Stars no. **4 (****)**
Portata termica nominale | Nominal heat input **24,9 kW**
*Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat
input* **5,0 kW**
*Rendimento utile alla potenza nominale | Useful efficiency at
nominal output* **96,0 %**
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn | Useful efficiency
at part load of 0,3 Pn* **101,0 % (50 °C) - 106,3 % (30 °C)**
Tipo di caldaia | Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.100ACS

Marca | Trade mark **IMMERGAS**
Modello | Model **HERCULES CONDENSING 32 kW**
Numero stelle | Stars no. **4 (****)**
Portata termica nominale | Nominal heat input **33,0 kW**
*Portata termica ridotta nominale | Minimum nominal heat
input* **7,3 kW**
*Rendimento utile alla potenza nominale | Useful efficiency at
nominal output* **96,9 %**
*Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn | Useful efficiency
at part load of 0,3 Pn* **101,9 % (50 °C) - 107,3 % (30 °C)**

Allegato al Certificato di Esame CE di Tipo
Annex to EC Type Examination Certificate

Emesso il / Issued on 2008-09-23

Data di aggiornamento / Updated on 2008-12-09

Sostituisce / Replaces 2008-09-23

Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.I00ACT

Marca / Trade mark **IMMERGAS**
Modello / Model **HERCULES CONDENSING 32 kW ABT**
Numero stelle / Stars no. **4 (****)**
Portata termica nominale / Nominal heat input **33,0 kW**
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **7,3 kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **96,9 %**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **101,9 % (50 °C) - 107,3 % (30 °C)**

Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

AR.I00DDO

Marca / Trade mark **IMMERGAS**
Modello / Model **HERCULES MINI CONDENSING 32 kW 50 I**
Numero stelle / Stars no. **4 (****)**
Portata termica nominale / Nominal heat input **33,0 kW**
Portata termica ridotta nominale / Minimum nominal heat input **7,3 kW**
Rendimento utile alla potenza nominale / Useful efficiency at nominal output **96,9 %**
Rendimento utile a carico parziale di 0,3 Pn / Useful efficiency at part load of 0,3 Pn **101,9 % (50 °C) - 107,3 % (30 °C)**

Tipo di caldaia / Type of boiler **Condensazione / Condensing**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Condizione operativa N°3 [ciclo X sec ON - (600-X) sec OFF con caldaia regolata alla portata ridotta]
Condition of operation N°3 [test with cycle time=X sec ON - (600-X) sec OFF with operation of the boiler regulated at reduced rate]

nota: la portata nominale è sostituita dalla media aritmetica della portata massima e minima per le caldaie con dispositivo di regolazione al fabbisogno termico dell'impianto
remark: full rate is replaced by arithmetic mean of the maximum and minimum input for range-rated boilers